

Az alapeljárás felei

Felperes: Staatssecretaris van Financiën

Alperes: Orange European Smallcap Fund N. V.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Úgy kell-e értelmezni az EK 56. cikk és az EK 58. cikk (1) bekezdésének együttes rendelkezéseit, hogy az EK 56. cikkben rögzített tilalmat sérti az a tagállami szabályozás, amely – a jelen határozat 5.2.1. pontja végén említett okokból – az adójogi értelemben vett befektetési szervezet által kapott osztalék után valamely másik tagállamban levont forrásadóra az adójogi értelemben vett befektetési szervezet számára nyújtandó kedvezményt

a) arra az összegre korlátozza, amelyet a Hollandiában lakó természetes személy a másik tagállammal megkötött adóegyezmény alapján beszámíthatott volna;

b) korlátozza, ha és amennyiben az adójogi értelemben vett befektetési szervezet befektetői nem Hollandiában lakó természetes személyek vagy nem a holland társasági adó alá tartozó jogi személyek?

2) Az első kérdésre adott teljes körű vagy részleges igenlő válasz esetén:

a) Magában foglalja-e az EK 57. cikk (1) bekezdésében rögzített „közvetlen befektetés” fogalma a valamely társaságban meglévő részesedéscsomag olyan birtoklását, ahol a részesedés tulajdonosa csak befektetésként tartja azt birtokában, és a csomag nagysága nem teszi lehetővé, hogy a társaság ügyvezetésére döntő befolyást vagy a társaság felett ellenőrzést gyakoroljon?

b) Az EK 56. cikk alapján a tőkemozgás minden olyan adóztatással való korlátozása, amely megengedhetetlen lenne a Közösségen belüli határokon átnyúló tőkemozgás esetén, hasonlóképpen megengedhetetlen-e a harmadik országokba irányuló vagy onnan származó – egyebekben azonos körülmények közötti – tőkemozgások esetén?

c) Amennyiben a 2. b) kérdésre adott válasz nemleges: Úgy kell-e értelmezni az EK 56. cikket, hogy azzal ellentétes az olyan korlátozás, amelyet a tagállam az adójogi értelemben vett befektetési szervezetnek a harmadik országból kapott osztalék utáni forrásadóra vonatkozó adókedvezményével szemben előír, és amely azon alapul, hogy az adójogi értelemben vett befektetési szervezet nem minden befektetője honos az érintett tagállamban?

3) Befolyásolja-e az első és a második kérdésre adott választ az a körülmény, hogy

a) a másik országból kapott osztalék után e másik országban levont adó magasabb annál az adónál, mint amely a külföldi befektető részére történő osztalékfizetés

az adójogi értelemben vett befektetési szervezet illetősége szerinti tagállamban terheli;

b) az adójogi értelemben vett befektetési szervezet befektetője nem az adójogi értelemben vett befektetési szervezet illetősége szerinti tagállamban honos, hanem olyan országban, amellyel az érintett tagállam az osztalék utáni forrásadó kölcsönös beszámítását előíró egyezményt kötött;

c) az adójogi értelemben vett befektetési szervezet befektetője nem az adójogi értelemben vett befektetési szervezet illetősége szerinti tagállamban honos, hanem valamely másik tagállamban?

Bundeskommunikationssenats (Ausztria) által 2006. április 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Österreichischer Rundfunk (ORF)

(C-195/06. sz. ügy)

(2006/C 178/26)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundeskommunikationssenats (Ausztria).

Az alapeljárás felei

Felperes: Österreichischer Rundfunk (ORF).

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Úgy kell-e értelmezni a tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 89/552/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 1997. június 30-i 97/36/EGK tanácsi irányelvvvel⁽¹⁾ módosított, a tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 1989. október 3-i 89/552/EGK tanácsi irányelv⁽²⁾ 1. cikkének f) pontját, hogy „távértékesítésnek” értendők azok az adások vagy adásrészek is, amelyekben a televíziós műsorszolgáltató lehetővé teszi a közönség számára emelt díjas telefonszám közvetlen tárcsázásával, így tehát ellenérték fejében, az e televíziós műsorszolgáltató nyereségyjátékában való részvételt?

2) Amennyiben a fenti kérdésre adott válasz nemleges: úgy kell-e értelmezni a tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 89/552/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 1997. június 30-i 97/36/EGK tanácsi irányelvvvel módosított, a tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 1989. október 3-i 89/552/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének c) pontját, hogy „televíziós reklámnak” tekintendő minden adásban vagy adásrészletben elhangzott közlemény, ahol televíziós műsorszolgáltató felkínálja a közönség számára emelt díjas telefonszám közvetlen tárcsázásával, így tehát ellenérték fejében, az e televíziós műsorszolgáltató nyereségjében való részvételt?

(¹) HL L 202., 60. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 321. o.

(²) HL L 298., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 224. o.

A T-282/02. sz., Cementbouw Handel & Industrie BV kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben az Elsőfokú Bíróság (kibővített negyedik tanács) 2006. február 23-án hozott ítélete ellen a Cementbouw Handel & Industrie BV által 2006. május 4-én benyújtott fellebbezés

(C-202/06. P. sz. ügy)

(2006/C 178/27)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Cementbouw Handel & Industrie BV (képviselők: W. Knibbeler, O. Brouwer és P.J. Kreijger, ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri a Bíróságtól, hogy:

– helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság 2006. február 23-án hozott ítéletét, amelyben:

- a) elutasította a fellebbező keresetét;
- b) kötelezte a fellebbezőt az eljárás költségeinek viselésére;

– amennyiben megfelelőnek ítéli meg, utalja vissza az ügyet Elsőfokú Bírósághoz újabb ítélethozatalra;

– kötelezze a Bizottságot a költségek – ideértve az esetleges beavatkozók költségeinek – viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező fenntartja, hogy az Elsőfokú Bíróság 2006. február 23-án hozott ítéletében:

a. az 1310/97/EK rendelettel (¹) módosított, a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89/EGK tanácsi rendelet (az összefonódás-ellenőrzési rendelet) 1. cikkét és 2. cikkét, valamint 3. cikkének (1) bekezdését helytelenül értelmezte és alkalmazta, valamint:

b. megsértette az arányosság elvét, valamint az összefonódás-ellenőrzési rendelet 8. cikkének (2) bekezdését helytelenül értelmezte és alkalmazta;

amelynek következtében helytelenül utasította el a fellebbező keresetét, és tartotta hatályban a Bizottság azon határozatát, amely a fellebbező és a Haniel által felajánlott kötelezettségvállalásokat, mint elégteleneket utasította el.

(¹) HL L 180., 1997.7.9., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 164. o.

Rechtbank Groningen (Hollandia) által 2006. május 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Essent Network Noord BV és társai kontra Aluminium Delfzijl BV

(C-206/06. sz. ügy)

(2006/C 178/28)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Groningen (Hollandia).

Az alapeljárás felei

Felperes: Essent Network Noord BV és társai

Alperes: Aluminium Delfzijl BV.

Többi fél: B.V. Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor, Saranne BV, BV Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor, Holland állam (Gazdasági Minisztérium)